PREDLOGI SPREMEMB 001-083
vlagatelj: Odbor za promet in turizem

Poročilo
Knut Fleckenstein **A7-0372/2011**
Evropska agencija za pomorsko varnost

Predlog Uredbe (KOM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD))

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Z Uredbo (ES) št. 1406/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 je bila ustanovljena Evropska agencija za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: Agencija) za zagotovitev visoke, enotne in učinkovite stopnje pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ladij.	(1) Z Uredbo (ES) št. 1406/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002***, sprejeto po nesreči naftnega tankerja Erika in po uničujočem onesnaženju z nafto, ki ga je povzročila nesreča,*** je bila ustanovljena Evropska agencija za pomorsko varnost (v nadaljnjem besedilu: Agencija) za zagotovitev visoke, enotne in učinkovite stopnje pomorske varnosti in preprečevanja onesnaževanja z ladij.

Obrazložitev

To je treba pojasniti, da bodo osebe, ki bodo morda v prihodnje preučevale znanstveno dokumentacijo, vedele, zakaj so evropske institucije dale to pobudo.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Po nesreči tankerja Prestige je bila spremenjena Uredba 1406/2002, tako da je Agencija dobila več pristojnosti v boju proti onesnaževanju.

Obrazložitev

To je treba pojasniti, da bodo osebe, ki bodo morda v prihodnje preučevale znanstveno dokumentacijo, vedele, zakaj so evropske institucije dale to pobudo.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) V skladu s členom 22 Uredbe (ES) št. 1406/2002 je upravni odbor Agencije leta 2007 naročil neodvisno zunanje ocenjevanje o izvajanju navedene uredbe. Na podlagi tega ocenjevanja je junija 2008 izdal priporočila v zvezi s spremembami Uredbe (ES) št. 1406/2002, Agencije in njenih delovnih ***postopkih***.	(2) V skladu s členom 22 Uredbe (ES) št. 1406/2002 je upravni odbor Agencije *(v nadaljevanju upravni odbor)* leta 2007 naročil neodvisno zunanje ocenjevanje o izvajanju navedene uredbe. Na podlagi tega ocenjevanja je junija 2008 izdal priporočila v zvezi s spremembami Uredbe (ES) št. 1406/2002, Agencije in njenih ***področij pristojnosti ter*** delovnih ***postopkov***.

Obrazložitev

S spremembo te uredbe se predvideva podelitev novih pristojnosti Agenciji, zato bodo ponovno opredeljena področja njenega posredovanja.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Na podlagi zaključkov zunanjega ocenjevanja, priporočil upravnega odbora	(3) Na podlagi zaključkov zunanjega ocenjevanja, priporočil upravnega odbora

in večletne strategije je treba pojasniti in posodobiti nekatere določbe Uredbe (ES) št. 1406/2002. Agencija bi morala dobiti številne dodatne naloge, ki odražajo razvoj pomorske varnostne politike na ravni EU in mednarodni ravni. ***Za*** zagotovitev stroškovne in proračunske učinkovitosti ***sta*** potrebna obsežen pregled in prerazporeditev. ***Tako bi bilo možno*** z notranjo prerazporeditvijo v Agenciji pokriti ***eno tretjino dodatnega osebja, potrebnega*** za opravljanje novih nalog.	in večletne strategije***, ki jo*** je ***odbor sprejel marca 2010, je*** treba pojasniti in posodobiti nekatere določbe Uredbe (ES) št. 1406/2002. Agencija bi morala dobiti ***tudi*** številne dodatne naloge, ki odražajo razvoj pomorske varnostne politike na ravni EU in mednarodni ravni***, pri čemer bi se morala osredotočiti na svoje prednostne naloge, povezane s pomorsko varnostjo***. ***Ob upoštevanju proračunskih omejitev Unije sta za*** zagotovitev stroškovne in proračunske učinkovitosti ***ter preprečevanje odvečnih stroškov*** potrebna obsežen pregled in prerazporeditev. ***Kolikor je mogoče, bo treba*** z notranjo prerazporeditvijo v Agenciji pokriti ***osebje, potrebno*** za opravljanje novih nalog.

Obrazložitev

Finančnih sredstev Agencije za učinkovito posredovanje na področju pomorske varnosti ne bi smeli preusmeriti na nove naloge. Torej je pogoj za širitev pristojnosti Agencije skrbno upravljanje proračuna. Nove naloge bi morali, kjer je mogoče, pokriti s prerazporeditvijo.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) To prerazporeditev bi bilo treba uskladiti z agencijami v državah članicah.

Obrazložitev

Prerazporeditev nalog bo učinkovitejša in uspešnejša, če bo hkrati z njo okrepljeno tudi usklajevanje.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Agencija je že dokazala, da se nekatere naloge, na primer sistemi satelitskega spremljanja, učinkoviteje izvajajo na evropski ravni. Uporaba teh sistemov za podporo ciljem drugih politik prinaša proračunske prihranke državam članicam ter pomeni pravo evropsko dodano vrednost.

Obrazložitev

Glede na gospodarsko krizo je jasno, da so javni proračuni pod pritiskom na evropski, nacionalni in deželni ravni. Toda trditi, da bi bilo treba zamrzniti proračun čisto vsaki javni organizaciji, je nesmiselno, saj lahko naložbe na eni ravni omogočijo večje prihranke na drugih stopnjah upravljanja. To zlasti pomeni, da bi lahko Agencija z uporabo obstoječih sistemov prispevala k dodatnim političnim ciljem, kar bi zahtevalo skromno povečanje sredstev, a privedlo do neto zmanjšanja evropskih javnih odhodkov, saj bi nacionalne uprave razbremenili teh nalog.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3c) Da bi lahko Agencija ustrezno uresničevala naloge, ki so ji dodeljene s to uredbo, je treba povečati njena sredstva, čeprav v omejenem obsegu. Zato bo treba nameniti posebno pozornost v proračunskem postopku.

Obrazložitev

Ker se spopadamo z resno gospodarsko krizo, se lahko izkaže, da je treba vsaj v omejenem obsegu vlagati v sredstva Agencije, če se bodo z novimi nalogami, ki so ji zaupane, zmanjšali izdatki na nacionalni ravni.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Pri imenovanjih v upravni odbor bi bilo treba v celoti upoštevati pomen uravnotežene zastopanosti glede na spol. Ta cilj bi bilo treba upoštevati pri izvolitvi predsednika in podpredsednika ter pri izbiri predstavnikov iz tretjih držav.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Agencija *deluje* v interesu Unije. To pomeni, da lahko Agencija deluje tudi zunaj ozemlja EU na področju svojih pristojnosti.	(5) Agencija *bi morala delovati* v interesu Unije ***in upoštevati smernice Komisije***. To pomeni, da lahko Agencija deluje tudi zunaj ozemlja EU na področju svojih pristojnosti***, pri čemer spodbuja politiko pomorske varnosti Unije prek znanstvenega in tehničnega sodelovanja s tretjimi državami***.

Obrazložitev

Agencija deluje v imenu Evropske komisije, ki potrjuje uporabo zakonodaje in načel Skupnosti. Tako agencija pomaga Komisiji in državam članicam pri tehničnih in operativnih nalogah, kadar potrebujejo pomoč. Agencija ni pooblaščena za podeljevanje pristojnosti.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(5a) Agencija bi morala na prošnjo države članice pripraviti dodatne, stroškovno ugodne ukrepe in z njimi podpreti odziv na onesnaženje morja, tudi na onesnaženje z naftnih in plinskih ploščadi na morju. V primeru onesnaženja morja v

tretji državi bi morala zahtevo izraziti Evropska komisija.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Agencija bi morala okrepiti podporo Komisiji na področju raziskovalnih dejavnosti glede na področje pristojnosti. Treba se je izogniti podvojevanju dela z obstoječim okvirom za raziskave EU. Predvsem pa Agencija ne sme biti zadolžena za upravljanje raziskovalnih projektov.	(6) Agencija bi morala okrepiti podporo Komisiji ***in državam članicam*** na področju raziskovalnih dejavnosti glede na področje pristojnosti. Treba se je izogniti podvojevanju dela z obstoječim okvirom za raziskave EU. Predvsem pa Agencija ne sme biti zadolžena za upravljanje raziskovalnih projektov. ***Pri razširitvi nalog je treba paziti, da so naloge jasno in natančno opisane, da se ne podvajajo ter da se prepreči nepreglednost.***

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6a) Glede na razvoj novih inovativnih aplikacij in storitev ter izboljšanje obstoječih ter zaradi vzpostavljanja evropskega pomorskega prostora brez meja bi morala Agencija v celoti izkoristiti možnosti, ki jih omogočajo programi EGNOS, Galileo in GMES.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Agencija državam članicam posreduje podrobne informacije o primerih onesnaževanja z ladij ter jim omogoča izpolnjevanje nalog iz Direktive 2005/35 Evropskega parlamenta in Sveta[1]. Toda učinkovitost izvrševanja in kazni se močno razlikujejo, čeprav se lahko tako onesnaženje razširi v vode drugih držav.

[1.] UL L 255, 30.9.2005, str. 11.

Obrazložitev

Direktiva 2005/35/ES, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/123/ES, dodeljuje državam članicam pristojnost za sprejemanje kazenskih ukrepov za izpuste onesnaževal, za katera se Direktiva uporablja. Agenciji pa namenja osrednjo vlogo pri razvoju tehničnih rešitev in zagotavljanju tehnične pomoči. Toda države članice so doslej pokazale zelo različne stopnje zagnanosti pri izpolnjevanju svojih obveznosti.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Nedavna dogajanja so poudarila nevarnost dejavnosti raziskovanja in izkoriščanja nafte in zemeljskega plina na morju za pomorski promet in morsko okolje. Uporaba ***sposobnosti odzivanja*** Agencije bi morala biti nedvoumno razširjena, da bi lahko pokrivala ***odzivanje na*** onesnaženje, ki izhaja iz takih dejavnosti. Poleg tega bi morala Agencija zagotavljati podporo Komisiji pri analizi varnosti ***premičnih*** vrtin na morju za plin in nafto, da bi lahko odkrila možne pomanjkljivosti in na podlagi izkušenj, ki jih je pridobila na področju pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja	(8) Nedavna dogajanja so poudarila nevarnost dejavnosti raziskovanja in izkoriščanja nafte in zemeljskega plina na morju za pomorski promet in morsko okolje. Uporaba ***zmogljivosti*** Agencije bi morala biti nedvoumno razširjena, da bi lahko pokrivala onesnaženje, ki izhaja iz takih dejavnosti. Poleg tega bi morala Agencija zagotavljati podporo Komisiji pri analizi varnosti vrtin na morju za plin in nafto, da bi lahko odkrila možne pomanjkljivosti in na podlagi izkušenj, ki jih je pridobila na področju pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja z ladij in odzivanja na

onesnaževanja z ladij in odzivanja na onesnaženje morja.	onesnaženje morja. ***To dodatno vlogo, ki prinaša evropsko dodano vrednost z uporabo obstoječega znanja in izkušenj Agencije, bi bilo treba podpreti z ustreznimi finančnimi in kadrovskimi viri.***

Obrazložitev

Agencija sicer zagotavlja stroškovno učinkovito rešitev glede na njeno dosedanje strokovno znanje in obstoječe tehnične sisteme, ni pa realistično pričakovati, da bi lahko nove naloge prevzela brez nekih dodatnih virov. Stroga zamrznitev proračuna bi ogrozila zmožnost Agencije, da izpolni obstoječe obveznosti glede preprečevanja onesnaževanja morja z ladij in odzivanja nanj.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Predvsem sistem Agencije CleanSeaNet, ki se trenutno uporablja za fotografsko dokumentiranje razlitja nafte iz plovil, bi bilo treba uporabljati tudi za odkrivanje in dokumentiranje razlitja nafte iz obratov na obali in morju;

Obrazložitev

S tem predlogom bi zagotovil celovit nadzor vseh voda ne glede na vir onesnaženja.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8b) Za vzpostavitev enotnega trga bi bilo treba v čim večji meri uporabljati pomorski prevoz na kratke razdalje ter zmanjšati upravno breme za ladijski prevoz. Projekt t. i. „modrega pasu“ bo pripomogel k zmanjšanju formalnosti poročanja za trgovske ladje pri vplutju v pristanišča držav članic ali izplutju iz njih.

Obrazložitev

Plovba ladij med pristanišči Unije se obravnava kot mednarodna plovba, s tem povezana upravna bremena pa ovirajo intermodalni promet. Z Direktivo 2010/65/EU o formalnostih poročanja za ladje, ki priplujejo v pristanišča držav članic in/ali izplujejo iz njih (ki jo je treba prenesti do 19. maja 2012), je določena prav poenostavitev in uskladitev upravnih postopkov za pomorski promet, kar se zagotovi z elektronskim prenosom podatkov.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Unija je pripravila obsežno pomorsko prometno strategijo do leta 2018, ki vključuje koncept e-maritime. Poleg tega razvija omrežje EU za pomorski nadzor. Agencija ima na voljo pomorske sisteme in aplikacije, ki so uporabne za izvedbo teh politik. Zato bi morala Agencija omogočiti zainteresiranim partnerjem dostop do teh sistemov in podatkov.	(9) Unija je pripravila obsežno pomorsko prometno strategijo do leta 2018, ki vključuje koncept e-maritime. Poleg tega razvija omrežje EU za pomorski nadzor. Agencija ima na voljo pomorske sisteme in aplikacije, ki so uporabne za izvedbo teh politik ***ter zlasti projekta „modri pas“***. Zato bi morala Agencija omogočiti zainteresiranim partnerjem dostop do teh sistemov in podatkov.

Obrazložitev

Projekt modri pas carinskim organom daje jamstvo, da je ladja, ki svoje blago prijavi kot blago iz EU, obiskala zgolj pristanišča EU. Omogoča zmanjšanje upravnega bremena za ladijski promet na kratke razdalje, hkrati pa ohranja sedanjo raven nadzora. Tako bi spodbudili uporabo tega načina prevoza, ki je manj škodljiv za okolje kot cestni prevoz.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Treba bi bilo ustvariti sinergije med nacionalnimi izvršnimi organi, vključno z nacionalnimi obalnimi stražami, saj bi tako prispevali k vzpostavitvi enotnega evropskega pomorskega prostora ter pomagali pri preprečevanju in odpravljanju onesnaženja morja.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9b) Agencija bi morala Komisiji in državam članicam pomagati pri oblikovanju in izvajanju pobude Unije „e-maritime“, katere namen je povečati učinkovitost pomorskega sektorja s pomočjo boljše uporabe informacijskih tehnologij brez poseganja na področja pristojnosti pristojnih organov.

Obrazložitev

Informacijske in satelitske tehnologije lahko znatno prispevajo k izboljšanju pomorske varnosti in k večji učinkovitosti tega sektorja. V tem smislu je treba poudariti pomen pobude Komisije za e-maritime, pri čemer se je treba izogibati podvajanju in prekrivanju s pristojnostmi nacionalnih in regionalnih organov.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 9 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9c) Agencija bi morala podpirati države članice in Komisijo pri spodbujanju usposabljanja v pomorstvu, saj je pomembno, da Evropa še naprej privablja nove, visoko kakovostne pomorščake, ki bodo zamenjali generacijo, ki se upokojuje. Zlasti bi si morala prizadevati za izmenjavo najboljše prakse in spodbujanje izmenjav med institucijami za pomorstvo na podlagi modela Erazmus.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Agencija se je uveljavila kot ugleden dobavitelj podatkov o pomorskem prometu na ravni EU, ki so zanimivi in pomembni za druge dejavnosti EU. Agencija bi morala s svojimi dejavnostmi, zlasti v zvezi s pomorsko inšpekcijo, spremljanjem pomorskega prometa in plovnih poti ter pomočjo pri odkrivanju možnih onesnaževalcev, prispevati *k* krepitvi sinergij na ravni EU pri ***nekaterih*** dejavnostih obalne straže. Poleg tega bi Agencija lahko s spremljanjem in zbiranjem podatkov zbrala osnovne podatke o možnih nevarnostih, ki jih za pomorski promet in morsko okolje ***pomenita*** raziskovanje in izkoriščanje nafte in zemeljskega plina na morju.	(10) Agencija se je uveljavila kot ugleden dobavitelj podatkov o pomorskem prometu na ravni EU, ki so zanimivi in pomembni za druge dejavnosti EU. Agencija bi morala s svojimi dejavnostmi, zlasti v zvezi s pomorsko inšpekcijo, spremljanjem pomorskega prometa in plovnih poti ter pomočjo pri odkrivanju možnih onesnaževalcev, prispevati *h* krepitvi sinergij na ravni EU pri dejavnostih ***za preprečevanje onesnaževanja morja in boj proti njemu, in sicer s spodbujanjem izmenjave informacij in dobrih praks med različnimi službami*** obalne straže. Poleg tega bi Agencija lahko s spremljanjem in zbiranjem podatkov zbrala osnovne podatke***, na primer o piratstvu ter*** o možnih nevarnostih, ki jih za pomorski promet in morsko okolje ***pomenijo*** raziskovanje***,*** izkoriščanje ***in transport*** nafte in zemeljskega plina na morju.

Obrazložitev

Glavni cilj služb obalne straže je zagotavljati pomorsko varnost posamezne države. Torej sodi strategija za njihovo ukrepanje med pristojnosti držav članic. Države lahko Agencijo zaprosijo za strokovno pomoč, vendar Agencija ne sme biti vključena v usklajevanje med različnimi službami obalne straže na področju pomorske varnosti. Nasprotno pa je legitimno njeno sodelovanje pri združevanju sredstev za boj proti onesnaževanju morja, kar je treba okrepiti.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) Da bi se odzvali na vse večjo nevarnost piratstva v Adenskem zalivu in zahodnem Indijskem oceanu, bi morala Agencija operaciji pomorskih sil EU Atalanta posredovati natančne informacije o položaju plovil pod zastavo EU, ki prečkajo to območje, označeno kot zelo nevarno. Soglasja za to dejavnost doslej še niso dale vse države članice. S to

uredbo bi jim morala biti naložena ta obveznost, s čimer bi se okrepila vloga Agencije v boju proti piratstvu.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11a) Na področju pomorske inšpekcije Unija tesno sodeluje s Pariškim memorandumom o soglasju. Zaradi večje učinkovitosti bi morala Agencija in sekretariat Pariškega memoranduma o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe, čim tesneje sodelovati, Komisija in države članice pa bi morale preučiti vse možnosti za nadaljnje povečanje učinkovitosti.

Obrazložitev

V obdobju zategovanja proračunskega pasu je nujno treba preprečiti podvajanje struktur in delo poveriti organu, ki ga je najbolj sposoben opraviti uspešno in stroškovno učinkovito.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11b) Znanje in izkušnje Agencije na področju onesnaževanja in odzivanja na nesreče v morskem okolju bi bile dragocene tudi pri oblikovanju smernic za izdajo licenc za raziskovanje in izkoriščanje nafte in plina. Agencija bi zato morala pomagati Komisiji in državam članicam pri tej nalogi.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Komisija in Agencija *morata* tesno sodelovati pri pripravi operativnih delovnih postopkov Agencije pri inšpekcijskih pregledih. Dokler ukrepi o teh delovnih postopkih ne začnejo veljati, naj Agencija pri inšpekcijskih pregledih uporabi dosedanjo prakso.	(13) Komisija in Agencija *bi morali* tesno sodelovati pri ***čim hitrejši*** pripravi operativnih delovnih postopkov Agencije pri inšpekcijskih pregledih. Dokler ukrepi o teh delovnih postopkih ne začnejo veljati, naj Agencija pri inšpekcijskih pregledih uporabi dosedanjo prakso.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
14***. Pogoje*** za operativne delovne postopke Agencije pri izvajanju inšpekcij, bi bilo treba ***sprejeti*** v skladu s ***Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil.***	***(***14***) Za sprejemanje pogojev*** za operativne delovne postopke Agencije pri izvajanju inšpekcij bi bilo treba ***na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov*** v skladu s ***členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije.***

Obrazložitev

Predlog Komisije odraža tako imenovan „postopek komitologije“, ki so ga določale pogodbe pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe. Zato je primerno posodobiti to ureditev in priznati enakovredno vlogo obema vejama zakonodajne oblasti.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Vsi ti ukrepi ter prispevek Agencije k usklajevanju med državami članicami in Komisijo bi morali biti usmerjeni k vzpostavljanju dejanskega evropskega pomorskega prostora.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe – akt o spremembi
Uvodna izjava 14 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14b) Upoštevati bi bilo treba Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti[1] (finančna uredba), zlasti njen člen 185, ter medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju[2] (medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006), zlasti njegovo točko 47.
	[1] UL L 248, 16.9.2002, str. 1.
	[2] UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

Obrazložitev

Kot pravno podlago je treba navesti finančno uredbo in medinstitucionalni sporazum o proračunski disciplini in finančnem poslovodenju.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Agencija zagotavlja državam članicam in Komisiji potrebno tehnično in znanstveno podporo ter visoko stopnjo strokovnega znanja in izkušenj, da bi jim pomagala pravilno uporabljati zakonodajo Unije ***na področju*** pomorske varnosti, ***pomorske zaščite in preprečevanja onesnaževanja z ladij, spremljati*** njeno izvajanje in ***ocenjevati*** učinkovitost obstoječih ukrepov.	2. Agencija zagotavlja državam članicam in Komisiji potrebno tehnično in znanstveno podporo ter visoko stopnjo strokovnega znanja in izkušenj, da bi jim pomagala pravilno uporabljati zakonodajo Unije ***in s tem zagotovila visoko, enotno in učinkovito raven*** pomorske varnosti ***in zaščite***, ***da bi uporabila obstoječe zmogljivosti za pomoč, preprečila in obravnavala onesnaževanje morja, tudi z naftnih in plinskih ploščadi na morju, ter***

razvijala evropski pomorski prostor brez meja, da bi spremljala njeno izvajanje in ***ocenjevala*** učinkovitost obstoječih ukrepov.

Obrazložitev

Navedba „onesnaževanja morja" se ujema s predlogom Komisije k členu 1(3) (v zvezi z odzivanjem na onesnaženje).

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***Agencija izvaja naloge iz odstavka 2*** tega člena ***na področju pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja*** onesnaževanja z ladij in ***odzivanja*** na onesnaženje morja, ***da bi zagotovila primerno doseganje ciljev iz člena 1***.	1. ***Cilji iz člena 1 so najpomembnejša naloga Agencije in prednostna naloga je njihova uresničitev. Z dodelitvijo nalog iz odstavka 2*** tega člena ***Agenciji se prepreči podvajanje dela in se dobro izvedejo naloge, povezane s pomorsko varnostjo in zaščito, preprečevanjem*** onesnaževanja z ladij in ***odzivanjem*** na onesnaženje morja, ***na zahtevo držav članic ali Komisije***.

Obrazložitev

Povečanje števila nalog Agencije je smiselno, če lahko ta pod enakimi pogoji izpolnjuje svoje prednostne naloge. Predlog spremembe o preprečevanju onesnaževanja je usklajen s predlogom Komisije k členu 1(3) in bi Agenciji omogočil, da prispeva k preprečevanju onesnaževanja iz virov na morju razen ladij (zlasti naftnih in plinskih ploščadi).

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) zagotavljanju tehnične pomoči Komisiji pri opravljanju nadzornih nalog, ki so ji dodeljene v skladu s členom 13(2)

Direktive (ES) št. 2005/65 Evropskega parlamenta in Sveta[1];

---

[1] UL L 310, 25.11.2005, str 28.

Obrazložitev

S tem predlogom spremembe lahko Agencija Komisiji zagotavlja tehnično pomoč pri spremljanju izvajanja direktive o krepitvi varnosti v pristaniščih v državah članicah. Jasno je, da bi bila vloga Agencije omejena na vidike, kjer ima ustrezno tehnično strokovno znanje; Komisija nikakor ne bi bila dolžna sprejeti pomoč Agencije in verjetno zanjo tudi ne bi zaprosila, razen če bi menila, da bi bil nasvet Agencije dragocen.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) ***zagotavljanju tehnične podpore***, ki ***je*** potrebna za sodelovanje v tehničnih organih IMO, ILO, Pariškem memorandumu o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe, in drugih regionalnih organizacijah;	(c) ***posodabljanju in razvoju sredstev***, ki ***so*** potrebna za sodelovanje v tehničnih organih IMO, ILO, Pariškem memorandumu o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe, in drugih regionalnih organizacijah;

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) razvoju in izvajanju politik EU, povezanih z nalogami Agencije, ***kot so*** pomorske ***avtoceste, evropski pomorski prostor*** brez meja, e-maritime, ***celinske plovne poti, Okvirna direktiva*** o morski strategiji, ***podnebne spremembe*** in pri analizi varnosti ***premičnih*** vrtin na morju ***za plin in nafto***;	(d) razvoju in izvajanju politik EU, povezanih z nalogami Agencije, ***zlasti na področju*** pomorske ***varnosti, pa tudi pri pomorskih avtocestah, evropskem pomorskem prostoru*** brez meja, ***projektu „modrega pasu“,*** e-maritime, ***okvirni direktivi*** o morski strategiji, ***podnebnih spremembah*** in pri analizi varnosti ***naftnih in plinskih*** vrtin na morju ***ter boju proti***

onesnaževanju;

Obrazložitev

Projekt „modri pas“ carinskim organom daje jamstvo, da je ladja, ki svoje blago prijavi kot blago iz EU, obiskala zgolj pristanišča EU. Omogoča zmanjšanje upravnega bremena za ladijski promet na kratke razdalje, hkrati pa ohranja sedanjo raven nadzora. Tako bi spodbudili uporabo tega načina prevoza, ki je manj škodljiv za okolje kot cestni prevoz. Podobno bi tudi z omogočanjem prostega pretoka podatkov o morskih in rečnih ladjah med obema sistemoma zmanjšali upravno breme.

.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) pri izmenjavi informacij o kateri koli drugi politiki, ki bi lahko bila ustrezna glede na pristojnosti in strokovno znanje Agencije;

Obrazložitev

Enake pripombe kot pri predlogu spremembe za člen 2(3)(a).

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) pri oblikovanju in izvajanju politike za večjo kakovost usposabljanja evropskih pomorščakov ter pri spodbujanju poklicnih poti v pomorstvu, pri čemer je treba upoštevati potrebo po visoko kvalificirani delovni sili v pomorskem grozdu EU;

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) analizi raziskovalnih projektov v teku in zaključenih raziskovalnih projektov, ki so povezani s področjem delovanja Agencije. To vključuje določanje možnih nadaljnjih ukrepov, ki izhajajo iz posameznih raziskovalnih projektov ***ter opredelitev ključnih vsebin in prednostnih nalog za prihodnje raziskovalne projekte na ravni EU***;	(f) analizi raziskovalnih projektov v teku in zaključenih raziskovalnih projektov, ki so povezani s področjem delovanja Agencije. To vključuje določanje možnih nadaljnjih ukrepov, ki izhajajo iz posameznih raziskovalnih projektov;

Obrazložitev

Opredelitev ključnih vsebin ne bi smela biti naloga Agencije; za to so zadolžene druge institucije EU. Treba se je izogniti prekrivanju pristojnosti.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 2 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) oblikovanju pogojev ali smernic glede izdaje licenc za raziskovanje in izkoriščanje nafte in plina v morskem okolju, zlasti s tem povezanih okoljskih vidikov ter vidikov civilne zaščite;

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) podpori spremljanju priznanih organizacij, ki v imenu držav članic izdajajo spričevala v skladu s členom 9 Direktive 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščene za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav[1], brez poseganja v pravice in obveznosti države zastave;
	[1] UL L 131, 28.5.2009, str. 47.

Obrazložitev

Agencija že pomaga Komisiji pri spremljanju priznanih organizacij; če bi lahko podprla tudi države članice, bi s tem povečali učinkovitost in razbremenili proračune držav članic.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bb) pomoči Komisiji pri dokončevanju nalog iz členov 3, 5, 6, 7 in 8 Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij[1] ter svetuje glede uporabe in izvajanja člena 10 navedene uredbe;
	[1] UL L 131, 28.5.2009, str. 11.

Obrazložitev

Treba je bolje opredeliti pomoč, ki jo Agencija zagotavlja Evropski komisiji, tako da se izrecno vključijo določbe Uredbe (ES) št. 391/2009, saj si je treba še posebej prizadevati za spoštovanje te uredbe.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zagotavljanju dodatnih sredstev, na stroškovno učinkovit način, prek mehanizma EU za civilno zaščito, vzpostavljenega z Odločbo 2007/779/ES, Euratom, za njihove postopke odzivanja na onesnaženje pri naključnem ali namernem onesnaženju morja, kadar je takšna zahteva predložena. V zvezi s tem Agencija pomaga prizadeti državi članici, pod vodstvom katere potekajo postopki čiščenja.	(c) zagotavljanju dodatnih sredstev, na stroškovno učinkovit način, prek mehanizma EU za civilno zaščito, vzpostavljenega z Odločbo 2007/779/ES, Euratom, za njihove postopke odzivanja na onesnaženje pri naključnem ali namernem onesnaženju morja, kadar je takšna zahteva predložena. V zvezi s tem Agencija pomaga prizadeti državi članici, pod vodstvom katere potekajo postopki čiščenja***, tako da ji da na voljo ustrezna tehnična sredstva***;

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) zbiranju in analizi nacionalnih podatkov o kvalifikacijah in zaposlovanju pomorščakov, da bi izmenjali dobro prakso pri usposabljanju pomorščakov po Evropi;

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cb) usklajevanju programov šol za usposabljanje, s čimer bi zagotovili usklajenost;

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 1 – točka 1 – akt o spremembi
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cc) omogočanju vzpostavitve izmenjav med izobraževalnimi ustanovami za pomorstvo po zgledu modela Erazmus;

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 3 – točka c d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(cd) zagotavljanju tehničnega znanja na področju ladjedelništva ali drugih podobnih dejavnosti, povezanih s pomorskim prometom, da bi razvili uporabo okolju prijaznih tehnologij in zagotovili visoko raven zaščite;

Obrazložitev

V standardih gradnje „ladij prihodnosti“ je treba posebno pozornost namenjati boju proti onesnaževanju morja, spoštovanju pomorske varnosti in varstvu okolja. Torej lahko Agencija na področju ladjedelništva pomaga s svojim strokovnim znanjem na teh področjih.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) podpiranju ukrepov v boju proti nelegalnem prometu in piratstvu, tako da zagotavlja podatke in informacije za lažje izvajanje teh ukrepov ter zlasti z uporabo svojih sistemov samodejnega prepoznavanja in satelitskih slik;

Obrazložitev

Agencija ima na voljo instrumente in podatke, zlasti satelitske, ki bi jih lahko države članice uporabile pri nadzoru nad nezakonitimi pomorskimi dejavnostmi. Trenutno je posebej pomembna izmenjava informacij z operacijo pomorskih sil EU Atalanta za zaščito plovil pod zastavo EU pred piratstvom pri prečkanju območja pred Afriškim rogom.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ab) oblikovanju in izvajanju makroregionalne politike Unije na področjih dejavnosti Agencije;

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 a – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) preiskavah pomorskih nesreč v skladu z Direktivo 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Agencija zagotovi podporo *državi članici,* pri izvajanju preiskave resnih pomorskih nesreč in pripravi analizo poročil o preiskavah nesreč, da bi opredelila dodano vrednost na ravni EU v smislu pomembnih naukov iz izkušenj.	(b) preiskavah pomorskih nesreč v skladu z Direktivo 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Agencija ***na zahtevo pristojne države članice*** zagotovi podporo *državam članicam* pri izvajanju preiskave resnih pomorskih nesreč in pripravi analizo poročil o preiskavah nesreč, da bi opredelila dodano vrednost na ravni EU v smislu pomembnih naukov iz izkušenj. ***V ta namen se Agencijo povabi, naj pomaga državam članicam med preiskavami nesreč na morskih obratih (na obali in morju), tudi nesreč na naftnih in plinskih ploščadih, države članice pa naj v čim večji meri in pravočasno sodelujejo z Agencijo;***

Obrazložitev

Ta predlog spremembe zahteva večjo pripravljenost držav članic za sodelovanje, ki bi sicer lahko včasih sodelovanje zavrnile ali odlašale s svojo podporo.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) spremljanju obsega in posledic za okolje pri razlitjih nafte iz obratov na morju, in sicer s pomočjo svojega sistema CleanSeaNet;

Obrazložitev

Obstoječi sistem CleanSeaNet se je izkazal za učinkovitega, saj pomeni stroškovno zelo učinkovit odziv na vse večjo zaskrbljenost zaradi tveganj, povezanih s črpanjem nafte na morju, po nesreči ploščadi Deepwater Horizon v Mehiškem zalivu.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bb) pri naftnih in plinskih ploščadih na morju, kjer ocenjuje ureditev držav članic za načrte ukrepov ob nesrečah in pripravljenost na nesrečo, ter pri usklajevanju odziva na onesnaženje z nafto v primeru nesreče;

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 - točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka b c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(bc) pri obratih na morju, kjer zagotavlja nadzor neodvisne tretje strani nad pomorskimi vidiki, povezanimi z varnostjo, preventivo, varovanjem okolja in načrtovanjem ukrepov v izrednih razmerah;

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zagotavljanju nepristranskih, zanesljivih in primerljivih statistik, informacij in podatkov. Agencija omogoči Komisiji in državam članicam narediti vse potrebno za izboljšanje njihovih dejavnosti in oceniti učinkovitost obstoječih ukrepov. Take naloge vključujejo zbiranje, beleženje	(c) zagotavljanju nepristranskih, zanesljivih in primerljivih statistik, informacij in podatkov. Agencija omogoči Komisiji in državam članicam narediti vse potrebno za izboljšanje njihovih dejavnosti in oceniti ***uspešnost in stroškovno*** učinkovitost obstoječih ukrepov. Take

in ocenjevanje tehničnih podatkov, sistematično uporabo obstoječih zbirk podatkov, vključno z njihovim medsebojnim bogatenjem, ter po potrebi razvoj dodatnih zbirk podatkov. Na podlagi zbranih podatkov Agencija pomaga Komisiji pri objavi informacij o ladjah v skladu z Direktivo 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Agencija Komisiji in državam članicam pomaga pri njihovih dejavnostih za izboljšanje identifikacije in sledenja ladij, ki so izvedle nezakonite izpuste v skladu z Direktivo 2005/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta.	naloge vključujejo zbiranje, beleženje in ocenjevanje tehničnih podatkov, sistematično uporabo obstoječih zbirk podatkov, vključno z njihovim medsebojnim bogatenjem, ter po potrebi razvoj dodatnih zbirk podatkov. Na podlagi zbranih podatkov Agencija pomaga Komisiji pri objavi informacij o ladjah v skladu z Direktivo 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta. Agencija Komisiji in državam članicam pomaga pri njihovih dejavnostih za izboljšanje identifikacije in sledenja ladij, ki so izvedle nezakonite izpuste v skladu z Direktivo 2005/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Agencija pripravi letni pregled nesreč in skorajšnjih nesreč pri ustreznih organih držav članic.

Obrazložitev

Pregled bo podprt z bazo podatkov, ki jo Agencija trenutno vzpostavlja (glej člen 17 in Prilogo II Direktive 2009/18/ES o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa). To bo zagotovilo ustrezen pregled na ravni EU ter dragocene podatke za nadaljnje ukrepe EU.

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 2 – odstavek 5 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na zahtevo Komisije Agencija zagotovi tehnično podporo glede izvajanja ustrezne	Na zahtevo Komisije Agencija zagotovi tehnično podporo glede izvajanja ustrezne

zakonodaje EU državam, ki so zaprosile za pristop k Uniji, evropskim sosedskim partnerskim državam in državam, ki sodelujejo v Pariškem memorandumu o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe.	zakonodaje EU državam, ki so zaprosile za pristop k Uniji, evropskim sosedskim partnerskim državam***, kakor*** in ***kadar je to primerno, in*** državam, ki sodelujejo v Pariškem memorandumu o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe.

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za opravljanje nalog, prej dodeljenih Agenciji in podporo Komisiji pri opravljanju dolžnosti iz Pogodbe, predvsem oceno dejanskega izvajanja zakonodaje Unije, Agencija izvaja inšpekcije v državah članicah.	1. Za opravljanje nalog, prej dodeljenih Agenciji in podporo Komisiji pri opravljanju dolžnosti iz Pogodbe, predvsem oceno dejanskega izvajanja zakonodaje Unije, Agencija ***pomaga Komisiji pri pregledu presoj vplivov na okolje in na zahtevo Komisije*** izvaja inšpekcije v državah članicah.

Obrazložitev

Agencija bi lahko delovala tudi pri pregledovanju presoj vplivov na okolje za dejavnosti na morju, da bi preprečili škodljive vplive na zelo občutljive morske ekosisteme.

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Operativni delovni postopki Agencije za izvajanje inšpekcijskih pregledov iz odstavka 1 so pogojeni z zahtevami, ki jih je treba sprejeti v skladu s postopkom iz ***člena 23(2)***.	2. Operativni delovni postopki Agencije za izvajanje inšpekcijskih pregledov iz odstavka 1 so pogojeni z zahtevami, ki jih je treba sprejeti v skladu s postopkom iz ***člena 23(1)***.

Obrazložitev

Predlog spremembe je potreben, da bi upoštevali začetek veljavnosti Lizbonske pogodbe, ki je prejšnje postopke komitologije nadomestila z delegiranimi akti in izvedbenimi ukrepi.

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 1
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Po potrebi oziroma vsakokrat, ko se zaključi krog inšpekcijskih pregledov, Agencija analizira poročila tega kroga in opredeli horizontalne ugotovitve in splošna spoznanja glede učinkovitosti obstoječih ukrepov. Agencija to analizo predloži Komisiji v nadaljnjo razpravo z državami članicami.	3. Po potrebi oziroma vsakokrat, ko se zaključi krog inšpekcijskih pregledov, Agencija analizira poročila tega kroga in opredeli horizontalne ugotovitve in splošna spoznanja glede ***uspešnosti in stroškovne*** učinkovitosti obstoječih ukrepov. Agencija to analizo predloži Komisiji v nadaljnjo razpravo z državami članicami ***ter jo da na voljo javnosti v preprosto dostopni obliki, tudi elektronski***.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 2
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Na zahtevo Komisije lahko upravni odbor v soglasju z zadevnimi državami članicami sklene, da bo ustanovil območne centre, potrebne za opravljanje nalog Agencije na najbolj uspešen in učinkovit način.	3. Na zahtevo Komisije lahko upravni odbor v soglasju ***in sodelovanju*** z zadevnimi državami članicami sklene, da bo ustanovil območne centre, potrebne za opravljanje nalog Agencije na najbolj uspešen in učinkovit način***, in s tem okrepil sodelovanje med obstoječimi regionalnimi in nacionalnimi omrežji, ki že sodelujejo pri preventivnih ukrepih***. ***Pri tem natančno opredeli obseg dejavnosti območnega centra in se izogiba nepotrebnim finančnim stroškom.***

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 – točka a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 10 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) sprejme letno poročilo o aktivnostih agencije in ga najpozneje do 15. junija pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču in državam članicam.
	Agencija vsako leto pošlje proračunskemu organu vse informacije *o rezultatu* postopkov vrednotenja;

Obrazložitev

Namen spremembe je pojasniti, da Agencija ne more sama presoditi, kaj je pomembno za Parlament.

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 – točka a
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 10 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ca) sprejme večletno strategijo za Agencijo za obdobje naslednjih pet let ob upoštevanju ***mnenja*** Komisije;	(ca) sprejme večletno strategijo za Agencijo za obdobje naslednjih pet let ob upoštevanju ***mnenj Parlamenta in*** Komisije;

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je zapisati v uredbo, da se je treba za sprejetje večletne strategije agencije posvetovati s Parlamentom (medinstitucionalna delovna skupina).

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 – točka b a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 10 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(h)opravlja svoje dolžnosti v zvezi s proračunom agencije po členih 18, 19 in 21 ***ter nadzoruje in zagotovi ustrezno upoštevanje ugotovitev in priporočil različnih notranjih ali zunanjih revizijskih poročil in ocen;***

Obrazložitev

Za boljše sprejemanje in spremljanje ugotovitev revizije in ocenjevanja bi bilo treba upravnemu odboru, ki mu je direktor odgovoren, izrecno zaupati njuno nadzorovanje v skladu s priporočili medinstitucionalne delovne skupine za agencije.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 a – točka a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Člen 11, odstavek 1, pododstavek 2 se spremeni tako, da se glasi:
	"Člani odbora so imenovani na podlagi stopnje ustreznih izkušenj in strokovnega znanja na področju pomorske varnosti, ***zaščite in odzivanja na onesnaženje morja. Imajo tudi izkušnje in tehnično znanje na področjih splošnega finančnega upravljanja, uprave in kadrovskega vodenja."***

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 a– točka b (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) doda se nov pododstavek 2, ki se glasi:
	"Člani upravnega odbora podajo pisno izjavo o zavezah in pisno izjavo o interesu, v kateri navedejo neposredne ali posredne interese, ki bi lahko vplivali na njihovo neodvisnost. Na vsaki seji navedejo interese, ki bi lahko ogrozili njihovo neodvisnost pri obravnavi nekaterih točk dnevnega reda, ter ne sodelujejo pri razpravah in glasovanju o teh točkah."

Obrazložitev

Potrebna je določba za preprečevanje konflikta interesov.

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 a – točka c (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(c) odstavek 3se spremeni tako, da se glasi:
	"3. Mandat traja *štiri leta*. Mandat se lahko enkrat obnovi."

Obrazložitev

Trajanje mandata članov upravnega odbora je treba uskladiti z mandati v drugih agencijah v skladu s priporočilom medinstitucionalne delovne skupine za agencije.

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 a – točka d
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 11 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(d) Odstavek 4 člena 11 se spremeni tako, da se glasi:
	"4. Po potrebi se udeležba predstavnikov tretjih držav in pogoji zanjo uredijo z dogovori iz člena 17(2). ***Takšna udeležba ne vpliva na glasovalni delež predstavnikov Komisije v upravnem odboru."***

Obrazložitev

Kjer zakonodajalec predstavnikom Komisije dodeljuje status manjšine, ki lahko prepreči sprejetje odločitve o glavnih vprašanjih (na primer o sprejetju delovnega programa), te odločitve ne bi smeli spreminjati brez predhodne odobritve Parlamenta in Sveta. Če tretje države dobijo glasovalno pravico, ne bi bilo treba povečati števila predstavnikov Komisije; primernejši bi bil sistem ponderiranih glasov (Glej predlog spremembe k členu 14).

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 3 b (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 14 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Člen 14, odstavek 2, pododstavek 1 se nadomesti z naslednjim:
	"2. ***Predstavniki držav članic imajo 75-odstotni delež vseh glasov, ki si ga delijo enakovredno. Predstavniki Komisije imajo 25-odstotni delež vseh glasov, ki si ga delijo enakovredno.*** **Izvršilni direktor Agencije ne glasuje."**

Obrazložitev

Ko je bilo v upravnem odboru 15 predstavnikov držav članic, je bila za imenovanje izvršilnega direktorja s štiripetinsko večino potrebna podpora Komisije. Zdaj, ko je držav članic 27, to ne

drži več. Pretekle ali prihodnje širitve ne bi smele spreminjati institucionalnega ravnovesja. Zato se zdi primerna strukturna rešitev s ponderiranimi glasovi.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 4 – točka (a)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 15 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) pripravi večletno strategijo Agencije in jo predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj 8 tednov pred *ustrezno zasedanje* odbora;	(a) pripravi večletno strategijo Agencije in jo predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo ***in pristojnim odborom Evropskega parlamenta*** najmanj 8 tednov pred *ustreznim zasedanjem* odbora;

Obrazložitev

V skladu z načelom spolno nezaznamovanega jezika je bolj zaželeno ohraniti besedilo iz obstoječe uredbe (ne zadeva slovenske različice). To je tudi skladno s predlogom Komisije k členu 16(2). Glede na pomen večletne strategije in zaradi institucionalnega ravnovesja bi moral biti poleg predstavnikov držav članic (v upravnem odboru) in Komisije udeležen tudi Parlament.

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 4 – točka (a)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 15 – odstavek 2 – točka a a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(aa) pripravi večletni načrt kadrovske politike ***in*** ga po posvetu s Komisijo predloži upravnemu odboru;	(aa) pripravi večletni načrt kadrovske politike ***ter*** ga po posvetu s Komisijo ***in pristojnim odborom Evropskega parlamenta*** predloži upravnemu odboru;

Obrazložitev

V skladu z načelom spolno nezaznamovanega jezika je bolj zaželeno ohraniti besedilo iz obstoječe uredbe (ne zadeva slovenske različice). To je tudi skladno s predlogom Komisije k členu 16(2). Glede na pomen večletnega kadrovskega načrta in zaradi institucionalnega ravnovesja bi moral biti poleg predstavnikov držav članic (v upravnem odboru) in Komisije udeležen tudi Parlament.

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 4 – točka (a)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 15 – odstavek 2 – točka a b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ab) pripravi letni delovni program in podroben načrt o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje ter ju predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj osem tednov pred *ustrezno zasedanjem* odbora. Stori vse potrebno za njuno izvajanje***.*** ***Odziva se*** na vse prošnje *po* podporo držav članic v skladu s členom 10(2)(c).	(ab) pripravi letni delovni program in ***navede predvidene človeške in finančne vire, določene za vsako dejavnost, in*** podroben načrt o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje ter ju predloži upravnemu odboru po posvetovanju s Komisijo najmanj osem tednov pred *ustreznim zasedanjem* odbora. ***Izvršni direktor sprejme vsako povabilo pristojnega odbora Evropskega parlamenta, naj predstavi letni delovni program in izmenja mnenja o njem.*** Stori vse potrebno za njuno izvajanje ***in se odziva*** na vse prošnje držav članic *za* podporo v skladu s členom 10(2)(c).

Obrazložitev

Velja enaka utemeljitev spolno nezaznamovanega jezik kot pri predlogih sprememb k odstavku 2(a) in 2(aa) (ne zadeva slovenske različice). Prva sprememba je skladna z načeli upravljanja na podlagi dejavnosti in oblikovanja proračuna na podlagi dejavnosti (ABM-ABB): delovni program in letno poročilo o delu agencije bi morala zagotavljati informacije o virih, dodeljenih za dejavnosti, ki so potrebne za izpolnjevanje ciljev agencije. Druga sprememba določa prakso o izmenjavi mnenj o letnem delovnem načrtu med direktorjem in pristojnim odborom.

Predlog spremembe 69 – akt o spremembi

Predlog uredbe
Člen 1 – točka 4 – točka (a)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 15 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) odloča o izvedbi inšpekcijskih pregledov iz člena 3 po posvetovanju s Komisijo in v skladu z zahtevami iz istega člena 3. Tesno sodeluje s Komisijo pri pripravi ukrepov iz člena 3(2);“	*Ne zadeva slovenske različice.*

Obrazložitev

Velja enaka utemeljitev za spolno nezaznamovan jezik kot pri predlogih sprememb k odstavku 2(a) in 2(aa) (ne zadeva slovenske različice).

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 4 – točka (b)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 15 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) organizira učinkovit sistem spremljanja, ki je namenjen primerjavi dosežkov Agencije z njenimi cilji in nalogami, določenimi s to uredbo. Zagotovi, da so organizacijske strukture Agencije redno prilagojene glede na spreminjajoče se potrebe v okviru razpoložljivih finančnih sredstev in človeških virov. Na podlagi tega izvršilni direktor vsako leto pripravi osnutek splošnega poročila in ga predloži upravnemu odboru. Poročilo vsebuje poseben razdelek o finančnem izvajanju podrobnega načrta dejavnosti o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje ter vsebuje posodobljen pregled statusa vseh dejavnosti, ki izhajajo iz tega načrta. Oblikuje redne postopke ocenjevanja, ki ustrezajo priznanim strokovnim standardom;“	(d) organizira učinkovit sistem spremljanja, ki je namenjen primerjavi dosežkov agencije z njenimi cilji in nalogami, določenimi s to uredbo. ***V ta namen v dogovoru s Komisijo določi prilagojene kazalnike uspešnosti za učinkovito oceno doseženih rezultatov.*** Zagotovi, da so organizacijske strukture agencije redno prilagojene glede na spreminjajoče se potrebe v okviru razpoložljivih finančnih sredstev in človeških virov. Na podlagi tega izvršilni direktor vsako leto pripravi osnutek splošnega poročila in ga predloži upravnemu odboru. Poročilo vsebuje poseben razdelek o finančnem izvajanju podrobnega načrta dejavnosti o pripravljenosti in odzivanju Agencije na onesnaženje ter vsebuje posodobljen pregled statusa vseh dejavnosti, ki izhajajo iz tega načrta. Vzpostavi redne ocenjevalne postopke, ki dosegajo priznane profesionalne standarde;

Obrazložitev

V skladu z načeloma upravljanja na podlagi dejavnosti in oblikovanja proračuna na podlagi dejavnosti (ABM-ABB) bi morala delovni program in letno poročilo o delu agencije zagotavljati informacije o virih, dodeljenih za dejavnosti, ki so potrebne za izpolnjevanje ciljev agencije, ter o splošni uspešnosti pri doseganju teh ciljev.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 5

Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Izvršilnega direktorja imenuje in razreši upravni odbor. *Imenovanje* je kandidat s seznama, ki *jih* predlaga Komisija, za obdobje petih let na podlagi zaslug ter dokazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj, s področja pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja ***z ladij*** in odzivanja na morsko onesnaženje. Kandidat, ki ga izbere upravni odbor, je lahko pred imenovanjem povabljen, da pred pristojnim odborom Evropskega parlamenta, poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov. Upravni odbor sprejme odločitev s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico.	1. Izvršilnega direktorja imenuje in razreši upravni odbor. *Imenovan* je kandidat s seznama, ki *ga* predlaga Komisija, za obdobje petih let na podlagi zaslug ter dokazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj, s področja pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja in odzivanja na morsko onesnaženje. Kandidat, ki ga izbere upravni odbor, je lahko pred imenovanjem povabljen, da pred pristojnim odborom Evropskega parlamenta, poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov. ***Mnenje odbora, če ga izrazi, se obravnava pred uradnim imenovanjem.*** Upravni odbor sprejme odločitev s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico.

Obrazložitev

Jasno mora biti navedeno, da se vsako mnenje Parlamenta o izbranem kandidatu obravnava pred njegovim imenovanjem.

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 5
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Upravni odbor lahko, na predlog Komisije, ob upoštevanju poročila ocenjevanja**,** podaljša mandat izvršilnega direktorja za največ ***tri leta***. Upravni odbor sprejme odločitev s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico. Upravni odbor obvesti Evropski parlament, da namerava podaljšati mandat izvršilnega direktorja. Izvršilnega direktorja lahko v enem mesecu pred podaljšanjem njegovega	2. Upravni odbor lahko, na predlog Komisije, ob upoštevanju poročila ocenjevanja podaljša mandat izvršilnega direktorja za največ ***pet let***. Upravni odbor sprejme odločitev s štiripetinsko večino članov, ki imajo glasovalno pravico. Upravni odbor obvesti Evropski parlament, da namerava podaljšati mandat izvršilnega direktorja. Izvršilnega direktorja lahko v enem mesecu pred podaljšanjem njegovega

mandata pristojni odbor Evropskega parlamenta pozove, da poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov. Če se izvršilnemu direktorju mandat ne podaljša, ta opravlja funkcijo do imenovanja naslednika.	mandata pristojni odbor Evropskega parlamenta pozove, da poda izjavo in odgovori na vprašanja njegovih članov. ***Mnenje odbora,*** če ***ga izrazi,*** se ***obravnava pred ponovnim uradnim imenovanjem. Če se*** izvršilnemu direktorju mandat ne podaljša, ta opravlja funkcijo do imenovanja naslednika.

Obrazložitev

Ponovni mandat direktorja mora trajati enako dolgo kot prvi mandat. Mnenje Parlamenta o izbranem kandidatu bi se moralo obravnavati pred njegovim imenovanjem.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 5
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 16 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Vodje oddelka so imenovani na podlagi zaslug ter dokazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj, s področja pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja ***z ladij*** in odzivanja na morsko onesnaženje. Vodje oddelka imenuje ali razreši izvršilni direktor po predhodnem pozitivnem mnenju upravnega odbora.	4. Vodje oddelka so imenovani na podlagi zaslug ter dokazanih upravnih in vodstvenih sposobnosti, pa tudi usposobljenosti in izkušenj, s področja pomorske varnosti, pomorske zaščite, preprečevanja onesnaževanja in odzivanja na morsko onesnaženje. Vodje oddelka imenuje ali razreši izvršilni direktor po predhodnem pozitivnem mnenju upravnega odbora.

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 6 a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6a) Člen 18(3) se nadomesti z besedilom, ki se glasi:

"3. Izvršni direktor *na osnovi proračuna, oblikovanega na podlagi dejavnosti*, pripravi osnutek izjave o predračunu prihodkov in odhodkov agencije za naslednje proračunsko leto in ga skupaj z osnutkom programa vzpostavitve pošlje upravnemu odboru."

Obrazložitev

V skladu z načeloma upravljanja na podlagi dejavnosti in oblikovanja proračuna na podlagi dejavnosti (ABM-ABB) bi moral proračun agencije izrecno temeljiti na njenih ciljih in dejavnostih ter povezovati poslanstvo in cilje agencije z njenimi dejavnostmi in viri.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 6 b (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 18 - odstavka 7 in 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6b) V členu 18 se odstavka 7 in 8 nadomestita z besedilom, ki se glasi:
	"7. Komisija pošlje izjavo o predračunu Evropskemu parlamentu in Svetu (v nadaljnjem besedilu proračunski organ) skupaj z [...] osnutkom splošnega proračuna Evropske unije.
	8. Na podlagi izjave o predračunu Komisija v [...] osnutek splošnega proračuna Evropske unije vnese ocene, ki jih šteje potrebne za program vzpostavitve, in znesek subvencije, ki se zaračuna splošnemu proračunu, in ga predloži proračunskemu organu v skladu s členom *314* Pogodbe *o delovanju Evropske unije, skupaj z opisom in utemeljitvijo morebitnih razlik med oceno prihodkov in odhodkov agencije ter zneskom subvencije, ki bo bremenila splošni proračun.*"

Obrazložitev

Prvi del predloga spremembe zadeva uporabo izrazov iz Lizbonske pogodbe. Namen drugega

dela je zagotoviti proračunskemu organu ustrezne informacije v primeru, da bi Komisija spremenila oceno agencije.

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 6 c (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 18 – odstavek 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6c) Člen 18(10) se nadomesti z besedilom, ki se glasi:
	"10. Proračun sprejme upravni odbor. Dokončen postane z dokončnim sprejetjem splošnega proračuna Evropske unije. Po potrebi se ustrezno prilagodi*, skupaj z letnim delovnim programom*."

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je, da v primeru velikih proračunskih rezov agencija ne bi morala opravljati enakih nalog in dejavnosti z močno zmanjšanimi sredstvi.

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 7
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Upravni odbor naroči neodvisno zunanje ocenjevanje izvajanja te Uredbe v rednih presledkih in najmanj vsakih pet let. Komisija Agenciji omogoči dostop do vseh informacij, ki jih slednja potrebuje za navedeno ocenjevanje.	1. Upravni odbor naroči neodvisno zunanje ocenjevanje izvajanja te Uredbe***, kjer se oceni njena primernost, uspešnost in stroškovna učinkovitost,*** v rednih presledkih in najmanj vsakih pet let. Komisija Agenciji omogoči dostop do vseh informacij, ki jih slednja potrebuje za navedeno ocenjevanje.

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 - točka 7a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 22 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Člen 22(2) se nadomesti z naslednjim:
	"2.* Pri *tem* ocenjevanju se presojajo *koristnost, pomembnost, dosežena dodana vrednost in učinkovitost agencije* in njene delovne prakse *Pri oceni se upoštevajo stališča interesnih skupin na evropski in nacionalni ravni. V oceni se še posebej obravnava morebitna potreba po spremembi ali razširitvi nalog agencije ali ukinitvi njenih dejavnosti, v primeru, da njena vloga postane odvečna."

Obrazložitev

Omeniti je treba, da bi redna ocenjevanja lahko privedla tudi do tega, da se ponovno pretehtajo naloge ali obstoj agencije, če bi se izkazalo za potrebno.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 7 b (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7b) Vstavi se naslednji člen:
	"Člen 22a
	Študija izvedljivosti
	Komisija v enem letu od začetka veljavnosti te uredbe Evropskemu parlamentu in Svetu predloži študijo izvedljivosti sistema usklajevanja nacionalne obalne straže, kjer bodo jasno navedeni stroški in koristi.
	Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog."

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 7 c (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7c) Vstavi se naslednji člen:
	"Člen 22b
	Poročilo o napredku
	Komisija v [treh] letih po začetku veljavnosti te uredbe Evropskemu parlamentu in Svetu posreduje poročilo, v katerem navede, kako Agencija uresničuje dodatne pristojnosti, ki jih določa ta uredba, ter utemelji dodatno razširitev njenih ciljev in nalog. Poročilo vsebuje zlasti:
	(a) analizo povečanja učinkovitosti, ki izhaja iz večje povezanosti med Agencijo in Pariškim memorandumom o soglasju glede nadzora, ki ga opravlja inšpekcija za varnost plovbe;
	(b) informacije o učinkovitosti in doslednosti izvajanja Direktive 2005/35/ES[1] v državah članicah ter podrobne statistične podatke o izrečenih kaznih.
	Poročilu po potrebi priloži zakonodajni predlog."

Obrazložitev

Pomembno je dodati navedbo o pregledu, da bi analizirali, kako učinkuje spremenjena uredba in ali bi bile primerne dodatne prilagoditve.Predlog spremembe 81

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 8
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Komisiji ***pomaga Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS), ustanovljen s členom 3 Uredbe (ES) št. 2099/2002 Evropskega parlamenta in Sveta***.	1. Komisiji ***se podeli pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 23a o operativnih delovnih postopkih agencije pri izvajanju inšpekcijskih pregledov iz člena 3(1).***

Obrazložitev

Posodobitev upošteva začetek veljavnosti Lizbonske pogodbe.. Poročilo Józsefa Szájerja (sprejeto na plenarnem zasedanju 5. maja 2010) navaja, da bi moral biti Parlament enakovreden s Svetom glede vseh vidikov pristojnosti za zakonodajna pooblastila. Poziva tudi k uskladitvi obstoječe zakonodaje, da bo skladna z določbami nove pogodbe.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 8
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 23 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.	***črtano***

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe – akt o spremembi
Člen 1 – točka 8 a (novo)
Uredba (ES) št. 1406/2002
Člen 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Vstavi se naslednji člen:
	"Člen 23a
	Prenos pooblastil
	1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se na Komisijo prenese pod pogoji iz tega člena.
	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih

aktov iz člena 23(1) se na Komisijo prenese za obdobje petih let od datuma začetka veljavnosti. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje šest mesecev pred iztekom petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet najpozneje tri mesece pred iztekom vsakega obdobja podaljšanju nasprotuje.

3. Prenos pooblastila iz člena 23 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu pooblastilo iz navedene odločitve preneha veljati. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Preklic ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem hkrati uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 23, začne veljati samo, če mu ne nasprotujeta niti Evropski parlament niti Svet v roku dveh mesecev od uradnega obvestila o aktu Evropskemu parlamentu in Svetu ali če sta pred iztekom omenjenega roka tako Evropski parlament kot tudi Svet uradno obvestila Komisijo, da ne nameravata nasprotovati. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se ta rok podaljša za dva meseca."

Obrazložitev

Ta in naslednja predloga spremembe sledijo istemu pristopu kot poročilo Dirka Sterckxa o formalnostih poročanja (Direktiva 2010/65/EU). Kasneje bodo predlogi sprememb glede delegiranih aktov usklajeni s skupnim razumevanjem o delegiranih aktih.